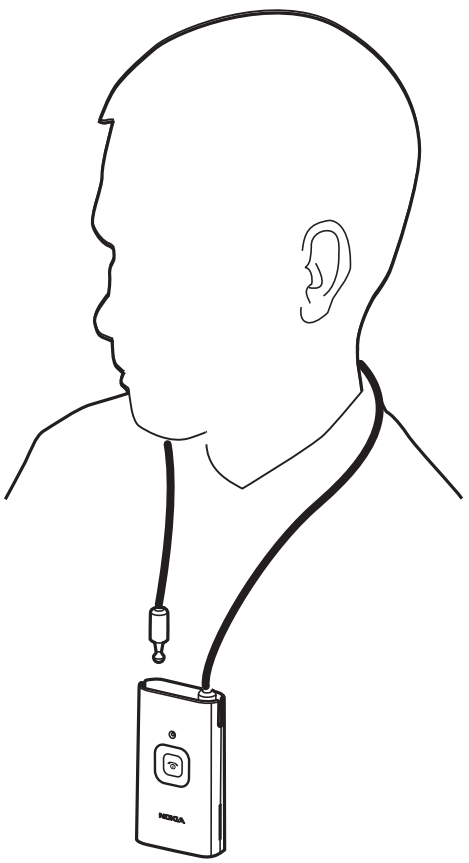
Système de boucle sans fil Nokia LPS-5
Manuel d'utilisation



9212931
Édition 2 FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, NOKIA CORPORATION déclare que l'appareil LPS-5 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2009 Nokia. Tous droits réservés.

Nokia, Nokia Connecting People et le logo Nokia Original Accessories sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia sont interdits.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, NOKIA ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE REVENU, AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE IMMATÉRIEL OU INDIRECT.

LE CONTENU DE CE DOCUMENT EST FOURNI « EN L'ÉTAT ». À L'EXCEPTION DES LOIS OBLIGATOIRES APPLICABLES, AUCUNE GARANTIE SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST ACCORDÉE QUANT À LA PRÉCISION, À LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DU DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE RÉVISER CE DOCUMENT OU DE LE RETIRER À N'IMPORTE QUEL MOMENT SANS PRÉAVIS.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia.

Contrôles à l'exportation
Ce produit comporte des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux États-Unis et en dehors. Toute violation est strictement interdite.

9212931 / Édition 2 FR

Sommaire

1. Introduction 5
Technologie sans fil Bluetooth..... 6

2. Prise en main..... 7
Touches et éléments 7
Charger la batterie 8
Allumer ou éteindre le système de boucle..... 9
Allumer le système de boucle 9
Éteindre le système de boucle 9
Lier et se connecter à un autre appareil..... 9
Déconnecter le système de boucle 11
Reconnecter le système de boucle 12

3. Fonctionnement de base..... 13
Configurer 13
Régler le volume du système de boucle 13
Régler le volume de déblocage 14
Sélectionner le mode vibreur..... 14
Appels..... 15
Gérer deux appels 15
Écouter de la musique 16
Effacer les paramètres ou réinitialiser l'appareil 16
Dépannage 17

4. Informations relatives à la batterie et au chargeur..... 18

Précautions d'utilisation et maintenance 20

1. Introduction

Le système de boucle sans fil Nokia LPS-5 est conçu afin de permettre aux personnes équipées de prothèses auditives d'utiliser leur téléphone mobile compatible ou leur lecteur audio avec une prothèse à bobine d'induction magnétique (T-coil).

Lors de l'utilisation du système de boucle pour appeler, vous pouvez parler directement dans le micro interne et ne devez pas tenir le téléphone près de l'oreille.

Vous pouvez utiliser ce système de boucle inductif avec des appareils compatibles prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Le système de boucle sans fil transmet le son du téléphone vers une prothèse auditive qui est en mode T. La qualité du son dépend du type de prothèse auditive utilisée et est affectée par les perturbations électromagnétiques environnantes.

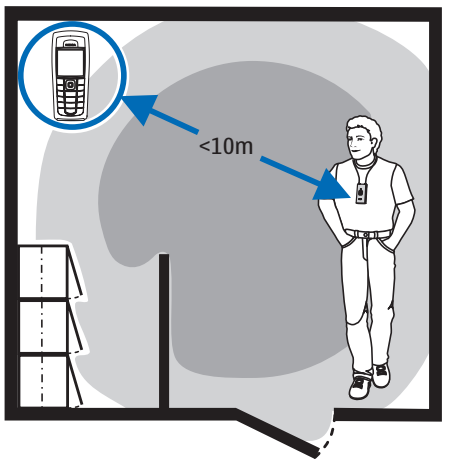
Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le système de boucle. Lisez également le manuel d'utilisation de l'appareil que vous connectez au système de boucle.

Pour connaître la dernière version du manuel d'utilisation et obtenir des informations supplémentaires à propos du produit Nokia, visitez www.nokia.com/support ou votre site Web Nokia local. Pour plus d'informations à propos de systèmes de boucle et autres solutions d'accessibilité, visitez www.nokiaaccessibility.com (en anglais).

Ce produit peut contenir des éléments de petite taille. Gardez-les hors de portée des enfants.

La surface de cet appareil ne contient pas de nickel.

Technologie sans fil Bluetooth



La technologie sans fil Bluetooth vous permet de connecter des appareils compatibles sans utiliser de câbles. Il n'est pas nécessaire que le système de boucle et l'autre appareil soient placés l'un en face de l'autre, mais la distance entre eux ne doit pas dépasser 10 mètres (33 pieds). Plus le système de boucle et l'autre appareil sont proches, meilleures sont les performances. La zone de portée optimale est représentée en gris foncé dans l'image. La connexion est sensible aux interférences dues à la distance et aux obstacles (zone gris clair) ou provenant d'autres appareils électroniques.

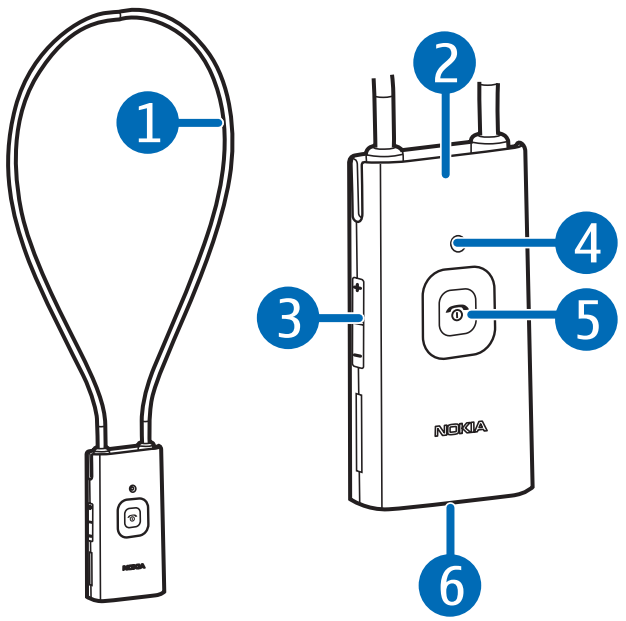
Le système de boucle est compatible avec la spécification Bluetooth 2.1 + EDR qui prend en charge les modes Headset Profile 1.1, Handsfree Profile (HFP) 1.5 et Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0. N'hésitez pas à consulter les constructeurs des autres appareils pour déterminer leur compatibilité avec cet appareil.

2. Prise en main

Touches et éléments

Le système de boucle comprend les éléments suivants :

1. Boucle de cou
2. Voyant lumineux (à l'intérieur du manchon de caoutchouc au-dessus)
3. Touches de volume
4. Microphone
5. Touche multifonction
6. Connecteur de charge



Pour pouvoir utiliser le système de boucle, vous devez charger la batterie et lier le système de boucle à un appareil compatible.

Certains composants de l'appareil sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité de l'appareil car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Charger la batterie

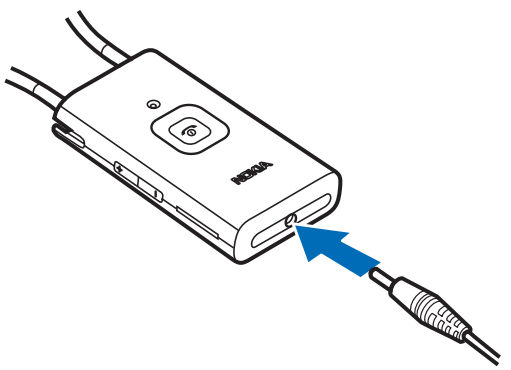
Avant de charger la batterie, lisez attentivement la section « Informations relatives à la batterie et au chargeur » p. 18.

Attention : Utilisez uniquement des chargeurs agréés par Nokia pour ce modèle d'accessoire spécifique. L'utilisation d'accessoires d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie et peut revêtir un caractère dangereux.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'un accessoire, tirez sur la fiche et non sur le cordon.

1. Connectez le chargeur à une prise secteur murale.
2. Branchez le cordon du chargeur à la prise chargeur. Pendant la charge, le voyant lumineux est rouge.

   La charge complète de la batterie peut nécessiter 1 heure.



3. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux devient vert. Débranchez le chargeur du système de boucle, puis de la prise murale.

En pleine charge, la batterie offre une autonomie de 6 heures en communication et de 110 heures en veille.

Lorsque la batterie est déchargée, le système de boucle émet un bip toutes les 5 minutes environ et le voyant lumineux clignote lentement en rouge.

Allumer ou éteindre le système de boucle

Allumer le système de boucle

Pour allumer le système de boucle, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes. Le système de boucle vibre une fois, il émet une suite de bips d'intensité croissante et le voyant lumineux vert s'affiche. Le système de boucle essaie de se connecter au dernier appareil utilisé.

Lorsque le système de boucle est connecté à votre appareil et qu'il est prêt à être utilisé, le voyant lumineux clignote lentement en bleu. Si le système de boucle n'a été lié à aucun appareil, il passe automatiquement en mode de liaison (voir la section « Lier et se connecter à un autre appareil » p. 9).

Éteindre le système de boucle

Pour éteindre le système de boucle, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 5 secondes. Le système de boucle vibre deux fois, il émet une suite descendante de bips et le voyant lumineux rouge s'affiche brièvement.

Si le système de boucle n'est pas connecté à un appareil lié dans un délai de 30 minutes, il s'éteint automatiquement.

Lier et se connecter à un autre appareil

Si votre téléphone prend en charge le mode Bluetooth A2DP et dispose d'une fonctionnalité lecteur audio, vous pouvez également utiliser le téléphone pour écouter de la musique avec le système de boucle.

Si votre téléphone ne prend pas en charge le mode Bluetooth A2DP, vous pouvez lier séparément le système de boucle avec le téléphone et un lecteur audio prenant en charge ce mode. Si vous avez lié et connecté le système de boucle à votre téléphone, débranchez le système de boucle avant de le lier au lecteur audio.

1. Vérifiez que votre téléphone ou votre lecteur audio est allumé.
2. Pour lier le système de boucle s'il n'a pas été précédemment lié à un appareil, allumez le système de boucle. Le système de boucle passe en mode de liaison et le voyant lumineux clignote rapidement en bleu.

   Pour lier le système de boucle s'il a été précédemment lié à un autre appareil, assurez-vous qu'il est éteint et maintenez la touche multifonction enfoncée (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce que le voyant lumineux commence à clignoter rapidement en bleu.
3. Dans un délai de 5 minutes, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou du lecteur audio et configurez-la pour qu'elle recherche les appareils Bluetooth. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil.

   Si la liaison n'est pas initiée dans les 5 minutes, le système de boucle s'éteint.
4. Sélectionnez le système de boucle (Système de boucle sans fil LPS-5) dans la liste des appareils trouvés sur votre téléphone ou votre lecteur audio.

5. Si nécessaire, saisissez le code **0000** permettant de lier et de connecter le système de boucle à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas d'un clavier, il se peut qu'il utilise par défaut ce code d'authentification.

   Avec certains appareils, vous devrez peut-être effectuer la connexion séparément après la liaison.

Si la liaison a réussi, le système de boucle s'affiche dans le menu de l'appareil mobile où figurent les appareils Bluetooth qui lui sont actuellement liés.

Lorsque le système de boucle est connecté à votre appareil et qu'il est prêt à être utilisé, le voyant lumineux clignote lentement en bleu.

Vous pouvez lier le système de boucle à huit appareils différents, mais vous ne pouvez le connecter qu'à un appareil à la fois.

Déconnecter le système de boucle

Pour déconnecter le système de boucle de votre appareil, éteignez le système de boucle ou déconnectez-le dans le menu Bluetooth de votre appareil.

Il est inutile de supprimer la liaison au système de boucle pour déconnecter celui-ci.

Reconnecter le système de boucle

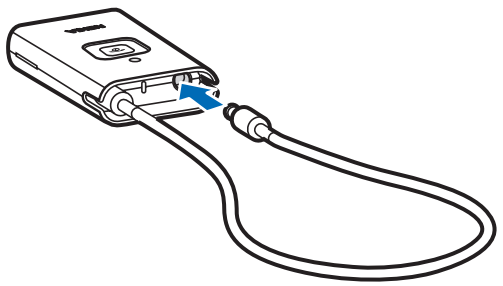
Si le système de boucle perd la connexion avec votre appareil lorsqu'il est allumé, le système de boucle vibre trois fois et émet un bip toutes les minutes.

Pour reconnecter le système de boucle au téléphone ou lecteur audio avec lequel vous l'avez utilisé en dernier, éteignez puis rallumez le système de boucle. Ou, si le système de boucle est allumé, établissez la connexion dans le menu Bluetooth de votre appareil ou appuyez sur la touche multifonction. Une fois la connexion établie, le système de boucle vibre une fois et émet deux bips.

Vous pouvez éventuellement configurer votre appareil mobile pour que le système de boucle puisse s'y connecter automatiquement. Pour ce faire, sur un appareil Nokia, modifiez vos paramètres de liaison d'appareils dans le menu Bluetooth.

3. Fonctionnement de base

Configurer



Veillez à ce que le système de boucle soit lié et connecté à votre téléphone ou lecteur audio.

Détachez une extrémité de la boucle du système de boucle, placez la boucle autour de votre cou et fixez à nouveau l'extrémité de la boucle dans le système de boucle.

Réglez votre prothèse auditive sur le mode T.

Portez le système de boucle autour de votre cou lorsque vous l'utilisez avec votre prothèse auditive.

Régler le volume du système de boucle

Pour régler la puissance du champ magnétique produit par le système de boucle pour la prothèse auditive, appuyez sur une touche de volume durant un appel ou lorsque vous écoutez de la musique. Le système de boucle vibre (si le vibreur est activé) et émet des bips au niveau de volume sélectionné, et la prothèse auditive adapte son volume en conséquence.

Régler le volume de déblocage

Le signal de déblocage est le son capturé par le micro du système de boucle et acheminé jusqu'à la prothèse auditive durant un appel.

Pour régler le volume de déblocage, appuyez deux fois sur la touche multifonction durant un appel et appuyez sur une touche de volume dans les 15 secondes.

Sélectionner le mode vibreur

Vous pouvez définir le système de boucle afin qu'il vibre dans différentes situations.

Pour sélectionner le mode vibreur souhaité durant un appel (lorsqu'il n'y a aucun autre appel en attente), maintenez enfoncée la touche multifonction pendant environ 2 secondes une ou plusieurs fois :

- Si le système de boucle émet un bip, il vibre lorsque vous appuyez sur une touche ou recevez un appel.
- Si le système de boucle émet deux bips, il vibre lorsque vous appuyez sur une touche.
- Si le système de boucle émet trois bips, il vibre lorsque vous recevez un appel. Il s'agit du réglage par défaut.
- Si le système de boucle émet quatre bips, la vibration est désactivée.

Appels

Pour émettre un appel, utilisez votre téléphone mobile normalement lorsque le système de boucle est connecté à celui-ci.

Pour répondre ou mettre fin à un appel, appuyez sur la touche multifonction ou utilisez les touches du téléphone. Pour rejeter un appel, appuyez deux fois sur la touche multifonction. Lorsque vous recevez un appel, le système de boucle vibre et émet une sonnerie, et le voyant lumineux clignote rapidement en bleu.

Pour faire basculer un appel du système de boucle à l'appareil connecté, éteignez le système de boucle ou utilisez la fonctionnalité associée de votre appareil (le système de boucle demeure activé). Pour basculer de nouveau l'appel vers le système de boucle, allumez celui-ci (et connectez-le à votre appareil) ou, lorsque le système de boucle est allumé, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes.

Gérer deux appels

Pour utiliser ces fonctions, votre appareil mobile doit prendre en charge le mode Bluetooth Hands-Free profile 1.5 et la fonction de mise en attente des appels doit être activée sur l'appareil. La mise en attente des appels est un service réseau.

Pour répondre à un appel en attente et mettre fin à l'appel actif, appuyez sur la touche multifonction.

Pour répondre à un appel en attente et mettre l'appel actif en attente, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes.

Pour mettre fin à l'appel actif et prendre l'appel en attente, appuyez sur la touche multifonction.

Pour basculer entre l'appel actif et l'appel en attente, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 2 secondes.

Écouter de la musique

Pour écouter de la musique via le système de boucle, connectez-le à un appareil compatible prenant en charge le mode Bluetooth A2DP. Pour lire de la musique, utilisez les commandes de lecture de l'appareil connecté.

Si votre appareil prend en charge les modes Bluetooth HFP et A2DP, vous pouvez recevoir ou émettre un appel tout en écoutant de la musique, la musique peut être interrompue jusqu'à la fin de l'appel, en fonction de l'appareil.

Effacer les paramètres ou réinitialiser l'appareil

Pour effacer vos paramètres de liaison, de volume du système de boucle, de déblocage et de mode vibreur du système de boucle, allumez le système de boucle et maintenez enfoncées la touche multifonction et la touche d'augmentation du volume pendant environ 5 secondes. Le voyant lumineux clignote en alternance en rouge, vert et bleu à deux reprises et le système de boucle passe en mode de liaison.

Pour réinitialiser le système de boucle s'il ne fonctionne plus alors qu'il est chargé, branchez-le au chargeur tout en maintenant la touche multifonction enfoncée. Cette réinitialisation n'efface pas les paramètres.

Dépannage

Si vous n'arrivez pas à connecter le système de boucle à l'appareil compatible, vérifiez qu'il est chargé, allumé et lié à l'appareil.

Vérifiez également si le système de boucle est à moins de 10 mètres (33 pieds) de l'appareil qui lui est connecté.

Si vous rencontrez toujours des problèmes, réinitialisez le système de boucle. Voir « Effacer les paramètres ou réinitialiser l'appareil » p. 16.

4. Informations relatives à la batterie et au chargeur

L'appareil dispose d'une batterie rechargeable interne inamovible. N'essayez pas de retirer la batterie de l'appareil car vous pourriez endommager ce dernier. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec les chargeurs suivants : AC-8 et DC-9. Le numéro de modèle exact du chargeur peut varier en fonction du type de prise utilisé. Le type de prise est identifié par l'un des codes suivants : E, EB, X, AR, U, A, C ou UB. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs agréés par Nokia pour cet appareil. L'utilisation d'un chargeur non agréé par Nokia peut présenter des risques d'incendie, d'explosion, de fuite ou d'autres dangers.

Si une batterie est utilisée pour la première fois ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période, il peut être nécessaire de connecter le chargeur puis de le déconnecter et de le reconnecter à nouveau pour commencer la charge. Si la batterie est complètement déchargée, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que l'indicateur de charge ne s'allume.

Débranchez le chargeur de sa source d'alimentation ainsi que l'appareil lorsqu'ils ne sont plus en cours d'utilisation. Lorsque la batterie est entièrement chargée, déconnectez-la du chargeur, car toute surcharge risque de réduire sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement.

Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Des températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de

ne pas fonctionner temporairement. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées à des températures très inférieures à 0°C (32°F).

Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Elles risquent également d'exploser si elles sont endommagées.

N'utilisez jamais de chargeur endommagé.

Important : Les temps de conversation et de veille sont seulement estimés et dépendent du type d'appareil connecté, des fonctions utilisées, de l'ancienneté et de l'état de la batterie, des températures auxquelles la batterie est exposée et de nombreux autres facteurs. Le nombre de fois où l'appareil est utilisé pour émettre ou recevoir des appels affecte son temps de veille. De la même façon, le nombre de fois où l'appareil est mis sous tension et basculé en mode veille affecte son temps de conversation.

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre appareil est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de maintenir la couverture de votre garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est humide, laissez-le sécher complètement.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et fausser ou faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil.

- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Ces recommandations s'appliquent à votre appareil, au chargeur ainsi qu'à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche.

Recyclage

Sur votre produit, votre batterie, la documentation ou l'emballage, le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objet de vous rappeler que les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs doivent faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Cette exigence s'applique aux pays de l'Union Européenne. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif. Pour plus d'informations sur l'environnement, consultez l'« éco-déclaration » correspondant au produit sur www.nokia.com/environment.

Déposez toujours vos produits électroniques et batteries usagés, ainsi que leurs emballages, dans les points de collecte appropriés. Vous contribuerez ainsi à la lutte contre la mise au rebut non contrôlée et à la promotion du recyclage des matériaux. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées auprès du revendeur de votre produit, des autorités locales en charge du traitement des déchets, des associations nationales de constructeurs ou de votre représentant Nokia le plus proche. Pour en savoir plus sur la procédure de recyclage de vos produits Nokia, consultez la page www.nokia.com/werecycle, ou www.nokia.mobi/werecycle à partir d'un appareil mobile.